



Technologie- und  
Gründerzentrum  
Bautzen GmbH



# **POZVÁNKA na 5. Východosaské strojírenské dny v Technologickém a vývojovém centru Budyšín**

**09. – 10. listopadu 2011**

**D-02625 Bautzen, Preuschwitzer Straße 20**

## **Účastníci**

Kooperační svaz „Strojírnoství a kovoobrábění ve východním Sasku – TEAM 22“ a další početné strojírenské podniky z Německa a východní Evropy budou prezentovat své výrobky a budou Vám k dispozici jako partneři pro jednání.

## **Firemní návštěvy 9. listopadu 2011**

Prostřednictvím návštěv podniků zajištěných Technologickým a vývojovým centrem Vám nabízíme šanci k přímým kontaktům s potenciálními zákazníky strojírenského a dopravního průmyslu v oblasti Trojzemí.

Dopoledne: TOS VARNSDORF a.s., Varnsdorf, Česká Republika  
Odpoledne: Bombardier Transportation GmbH, Závod Budyšín

## **Přednášky a kooperační burza 10. listopadu 2011**

Využijte cíleně připravené možnosti rozhovorů v průběhu kooperační burzy k navázání kooperačních a obchodních vztahů. Navažte obchodní kontakty na firemních prezentačních stáncích a s odbornými návštěvníky z mnoha evropských zemí.

Přehled přihlášených návštěvníků Strojírnostvých dní Vám včas zašleme.

Pro přihlášení použijte odpovědní fax,  
účastníci kooperační burzy pak ještě firemní profil  
a zašlete formuláře do Technologického a vývojového centra Budyšín  
faxem +49 3591 380-2021  
nebo e-mail [tqz@tqz-bautzen.de](mailto:tqz@tqz-bautzen.de)  
(nejpozději do 30.09.2011)

Technologie- und Gründerzentrum Bautzen GmbH  
Preuschwitzer Straße 20  
D-02625 Bautzen

**Přihláška na  
5. Východosaské strojírenské dny**

**v Technologickém a vývojovém centru Budyšín (TGZ Bautzen),  
Preuschwitzer Straße 20, D-02625 Bautzen**

Zúčastním/zúčastníme se:

• **Firemní návštěvy a akce 9. listopadu 2011:**

- TOS VARNSDORF a.s. v počtu ..... osob (bez účastnického poplatku)
- Bombardier Bautzen v počtu ..... osob (bez účastnického poplatku)
- Prohlídka města Bautzen v počtu ..... osob (bez účastnického poplatku)
- Společný večer účastníků v počtu ..... osob (účastnický poplatek 20,- €/os.)

• **Přednášky / kooperační burza 10. listopadu 2011 (9.00 – 17.00 hod.)**

v počtu ..... osob (účastnický poplatek 15,- €/os.)

Prosíme o rezervaci lůžek hotelu ..... jednolůžk.  od ..... do .....  
..... dvoulůžk.  od ..... do .....

..... Vstupenky pro návštěvníky na pozvání účastnících se podniků  
(5,- €/ks, platba při uplatnění)

Bohužel se nemůžeme účastnit z tohoto důvodu:

.....

• **Výstava 10. listopadu 2011**

Chtěli bychom prezentovat svůj výrobní program a potřebujeme ..... m<sup>2</sup>  
výstavní plochy (pronájem stánku: 8,- €/m<sup>2</sup>) a  
..... ks rámu pro prezentační panely (30,- €/rám)

Chceme vystavovat tyto exponáty:

.....

**Kontaktní osoba:** .....

**Firma, adresa:** .....

**Tel./fax:** .....

**E-mail/internet:** .....

**Podpis:** ..... **Firemní razítko:** .....

Lhůty pro odstoupení a storno poplatky musí být uvedeny písemně. V případě odstoupení do 21.10.2011 před akcí nebudou účtovány žádné storno poplatky, po tomto datu bude jako storno poplatek vyúčtován účastnický poplatek. Uvedené ceny jsou včetně DPH.

## Firemní profil 5. Východosaské strojírenské dny

- **Nabídka:**

Naše firma nabízí tento výrobní program:

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

- **Hledáme**

Hledáme partnery pro:

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**Kontaktní osoba:** .....

**Firma, adresa:** .....

**Tel./fax:** .....

**E-mail/internet:** .....

**Podpis:** ..... **Firemní razítko:** .....

**Předejte nám prosím údaje o firemním profilu do 30.09.2011, abychom mohli zajistit kooperační burzu.**